

بنك الاستثمار ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة التسعة /شهر المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

المكتب المسجل

شارع البرج
ص.ب. ١٨٨٥ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة

بنك الاستثمار ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧ - ١٤	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
 إلى السادة / مساهمي بنك الاستثمار ش.م.ع.**

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك الاستثمار ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـ"المجموعة") والتي تشمل على:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
- بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد لفترتي ثلاثة أشهر والتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترتي ثلاثة أشهر والتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٤٢٠١٣
- البيان المرحلي الموجز الموحد للتقديرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٤٢٠١٣
- البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٤٢٠١٣
- بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبني رأينا تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباها ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المالية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كى بي ام جي
 منذر الدجاني
 رقم التسجيل: ٢٦٨

13 OCT 2013

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

مدةقة ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ألف درهم	غير مدةقة ٢٠١٣ ٣٠ سبتمبر ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٤٣٤,٥٠٦	٣٨٧,٦٧٩		النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٤٠٠,٦٥٦	١,٢٤٨,٥٧١	٨	المستحق من بنوك أخرى
٨,١٤١,٣٥٤	٨,١٦٠,٢٨٨		القروض والسلفيات إلى العملاء
٣٦١,٥٨٩	٤٧٨,٠٨٠		مديونيات عملاء قيد الموافقة
٨٣٠,٧٦٨	٨١٧,٢٩٥	٧	الأوراق المالية الاستثمارية
٦٥,٦٨٣	٨٩,٠٩٤		الممتلكات والمعدات
١٧٥,٠١٦	٢٩٦,١٠٦		الموجودات الأخرى
=====	=====		اجمالي الموجودات
١١,٤٠٩,٥٧٢	١١,٤٧٧,١١٣		
=====	=====		
٢٤,٣٢٢	٤٦,٠٢٥		المطلوبات
٨,٥١٩,٣٧٦	٨,٢٧٥,٣٢٤		الودائع من بنوك أخرى
٣٦١,٥٨٩	٤٧٨,٠٨٠		الودائع من العملاء
١٥٧,٥٧٢	١٧٩,١٤٥		المطلوبات قيد الموافقة
٩,٠٦٢,٨٥٩	٨,٩٧٨,٥٧٤		المطلوبات الأخرى
=====	=====		اجمالي المطلوبات
١,٢٥٠,٠٠٠	١,٣١٢,٥٠٠	١٠	حقوق الملكية
٣٢٩,٤٨٠	٣٢٩,٤٨٠		رأس المال
٣٢٩,٤٨٠	٣٢٩,٤٨٠		الاحتياطي القانوني
٥١٣,٩٨٢	٥١١,٨٣٥		الاحتياطي الخاص
(٧٦,٢٢٩)	١٥,٢٤٤		الأرباح المحتجزة
٢,٣٤٦,٧١٣	٢,٤٩٨,٥٣٩		احتياطي القيمة العادلة
١١,٤٠٩,٥٧٢	١١,٤٧٧,١١٣		اجمالي حقوق الملكية
=====	=====		اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصرير باصدارها من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:

عضو مجلس الإدارة

13 OCT 2013

المدير العام

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	إيضاح
١٥٥,٥٨٤	١٦٤,٦٦٦	الإيرادات التشغيلية
(٥١,٩٨٣)	(٤٩,٢٨٩)	إيرادات الفاندة
-----	-----	مصروفات الفاندة
١٠٣,٦٠١	١١٥,٣٧٧	صافي إيرادات الفاندة
٣٢,٤٧٦	٣٢,٨٩٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
-----	-----	-----
١٣٦,٠٧٧	١٤٨,٢٧٠	صافي الإيرادات من التعامل بالعملات الأجنبية
٤,٧٦٨	٤,١٩٩	صافي الأرباح من الاستثمارات في الأوراق المالية
٢٧٤	٣,٥٠٢	إيرادات تشغيلية أخرى
(٢٩٨)	٣,٣٦٩	-----
-----	-----	اجمالي الإيرادات التشغيلية
١٤٠,٨٢١	١٥٩,٣٤٠	المصروفات التشغيلية
-----	-----	المصروفات العمومية والإدارية
(٣٢,٨٠٨)	(٣٦,٦٩٢)	مخصص محدد لانخفاض القيمة (صافي من العكس)
(٢٩,٠٤٧)	(٤١,٧٣٤)	المخصص لأنخفاض قيمة المحفظة الاستثمارية
(٦,٠٠٠)	(٧,٢٦٠)	المخصص للمصروفات الأخرى
(٢,٠٢٧)	(٢,٠٥٧)	-----
-----	-----	اجمالي المصروفات التشغيلية
(٦٩,٨٨٢)	(٨٧,٧٤٣)	صافي أرباح الفترة
-----	-----	ربحية السهم (بالدرهم الإماراتي)
٧٠,٩٣٩	٧١,٥٩٧	-----
=====	=====	-----
٠,٠٦	٠,٠٥	-----
=====	=====	-----
		١٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٧٠,٩٣٩	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٢٥٦,٠١٣	صافي أرباح الفترة
	٧١,٥٩٧		٢٥٠,٦٤٤	

الإيرادات الشاملة الأخرى:

البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المُقاسة بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

٣,٧٣٠	٣٦,٧٨٦	١٦,٢٩٥	٨٩,٦١٧	
-----	-----	-----	-----	
٣,٧٣٠	٣٦,٧٨٦	١٦,٢٩٥	٨٩,٦١٧	
-----	-----	-----	-----	

البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو
الخسائر:

٤٦	-	١٣٦	١١٥	اطفاء تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها
-----	-----	-----	-----	اجمالي البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر
٤٦	-	١٣٦	١١٥	اجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
-----	-----	-----	-----	
٣,٧٧٦	٣٦,٧٨٦	١٦,٤٣١	٨٩,٧٣٢	
-----	-----	-----	-----	
٧٤,٧١٥	١٠٨,٣٨٣	٢٧٢,٤٤٤	٣٤٠,٣٧٦	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدفق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٦,٠١٣	٢٥٠,٦٤٤	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٤,٤٨٦	٤,٤٥١	صافي أرباح الفترة
(٥,٦٥٣)	(٧,١٥١)	تسويات لـ:
٢,٣٠٩	٩,٢٠٠	الاستهلاك
(٤٠٦)	(١٩,٣٠٠)	إيرادات توزيعات الأرباح
٦٩,٠١٢	٩٨,٥٠٣	إطفاء علاوة السندات
-----	-----	صافي الأرباح من الأوراق المالية الاستثمارية
٣٢٥,٧٦١	٣٢٦,٣٤٧	صافي خسائر انخفاض القيمة والمخصص العام
-	١٤٥,٩١٣	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٥,٥٠٩)	(٥,٥٠٩)	التغير في ودائع لأجل لدى البنك تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٢٩٨,٣٣٦)	(١١٧,٤٣٧)	التغير في ودائع لأجل من البنك تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٥٥,٠٦٥)	(١٧,٢٠٠)	التغير في القروض والسلفيات إلى العملاء
٣٥٣,١٦٧	(٢٤٤,٠٥٢)	التغير في الموجودات الأخرى
٣٤,٥١٩	٢١,٥٧٣	التغير في الودائع من العملاء
(١,٠٥٠)	(١,٠٥٠)	التغير في المطلوبات الأخرى
-----	-----	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣٥٣,٤٨٧	١١٨,٥٨٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
-----	-----	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٧,٦٨٩)	(٢٧,٨٦٢)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٣٩,٥٥٠)	(٥٢١,٧٧٠)	شراء أوراق مالية استثمارية
٨,١١٠	٥٣١,١٨٥	المتحصلات من بيع أوراق مالية استثمارية
٥,٦٥٣	٧,١٥١	إيرادات توزيعات الأرباح
-----	-----	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٢٤٣,٤٧٦)	(١١,٢٩٦)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-----	-----	توزيعات الأرباح النقدية المدفوعة
(١١٥,٥٠٠)	(١٨٧,٥٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
-----	-----	صافي النقص في النقد وما يعادله
(١١٥,٥٠٠)	(١٨٧,٥٠٠)	النقد وما يعادله في ١ يناير
(٥,٤٨٩)	(٨٠,٢١١)	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر
١,٢٧٣,٨٤٨	١,٦٦١,٢٥٤	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر
-----	-----	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٢٦٨,٣٥٩	١,٥٨١,٠٤٣	المستحق من البنك الأخرى خلال ثلاثة أشهر
=====	=====	الودائع من البنك الأخرى المستحقة خلال ثلاثة أشهر
٣٢٨,٠٥٠	٣٨٧,٦٧٩	تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
١,٠٢٩,٢٧٥	١,٢٣٩,٣٨٩	إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.
(٨٨,٩٦٦)	(٤٦,٠٢٥)	٥
-----	-----	
١,٢٦٨,٣٥٩	١,٥٨١,٠٤٣	
=====	=====	

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الإجمالي الف. درهم	احتياطي القيمة العادلة الف. درهم	الأرباح المتحجزة الف. درهم	احتياطي الخاص الف. درهم	احتياطي القانوني الف. درهم	رأس المال الف. درهم	
٢,١٢٢,٤١٩	(٩١,٨٩٢)	٤٦٥,٢٩٣	٢٩٧,٠٠٩	٢٩٧,٠٠٩	١,١٥٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢
-	-	-	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٢٥٦,٠١٣	-	٢٥٦,٠١٣	-	-	-	الأرباح أو الخسائر الإيرادات الشاملة الأخرى
١٦,٢٩٥	١٦,٢٩٥	-	-	-	-	التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١٣٦	١٣٦	-	-	-	-	اطفاء تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات معد تصنيفها
-	(٤٦٧)	٤٦٧	-	-	-	الأرباح من بيع موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١٦,٤٣١	١٥,٩٦٤	٤٦٧	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٧٢,٤٤٤	١٥,٩٦٤	٢٥٦,٤٨٠	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١,٠٥٠)	-	(١,٠٥٠)	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-	-	(٩٥,٠٠٠)	-	-	٩٥,٠٠٠	إصدار أسهم منحة
(١١٥,٥٠٠)	-	(١١٥,٥٠٠)	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية المدفوعة
٢,٢٧٨,٣١٣	(٧٥,٩٢٨)	٥١٠,٢٢٣	٢٩٧,٠٠٩	٢٩٧,٠٠٩	١,٢٥٠,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٢,٣٤٦,٧١٣	(٧٦,٢٢٩)	٥١٣,٩٨٢	٣٢٩,٤٨٠	٣٢٩,٤٨٠	١,٢٥٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٣
٢٥٠,٦٤٤	-	٢٥٠,٦٤٤	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٨٩,٦١٧	٨٩,٦١٧	-	-	-	-	الأرباح أو الخسائر الإيرادات الشاملة الأخرى
١١٥	١١٥	-	-	-	-	التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
-	١,٧٤١	(١,٧٤١)	-	-	-	اطفاء تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات معد تصنيفها
٨٩,٧٢٢	٩١,٤٧٣	(١,٧٤١)	-	-	-	الخسائر من بيع موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٤٠,٣٧٦	٩١,٤٧٣	٢٤٨,٩٠٣	-	-	-	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١,٠٥٠)	-	(١,٠٥٠)	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-	-	(٦٢,٥٠٠)	-	-	٦٢,٥٠٠	إصدار أسهم منحة
(١٨٧,٥٠٠)	-	(١٨٧,٥٠٠)	-	-	-	توزيعات الأرباح النقدية المدفوعة
٢,٤٩٨,٥٣٩	١٥,٢٤٤	٥١١,٨٣٥	٣٢٩,٤٨٠	٣٢٩,٤٨٠	١,٣١٢,٥٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

1 الوضع القانوني والأنشطة

إن بنك الاستثمار ش.م.ع. ("بنك الاستثمار" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة وقد تأسس البنك عام ١٩٧٥ بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، حاكم الشارقة. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو شارع البرج، ص.ب. ١٨٨٥، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

إن النشاط الرئيسي لبنك الاستثمار هو تقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يزاول البنك أيضاً أنشطة استثمارية. ويعمل بنك الاستثمار من خلال فروعه الكائنة في الشارقة وأبوظبي والعين ودبي وعجمان ورأس الخيمة والفجيرة. لا يزال الفرع الخارجي في لبنان، والذي تم تأسيسه ولم يتم تشغيله بعد. وفي هذا الشأن، تم إيداع مبلغ ٣٦.٧ مليون درهم لدى مصرف لبنان (مصرف لبنان المركزي) كرأس المال فرع البنك في لبنان. يتزعم البنك بالاحتياط بنسبيّة ٢٥٪ من إجمالي رأس المال كوديعة لدى مصرف لبنان. إن أسهم البنك مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لدى البنك شركة تابعة مملوكة له بالكامل "الفا للخدمات المالية م.م.ح." وهي شركة ذات مسؤولية محدودة في المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي لتقديم خدمات الدعم إلى البنك.

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ من البنك وشركته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة").

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ من معايير التقارير المالية الدولية "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات الازمة للبيانات المالية السنوية ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إعداد هذه البيانات المالية بعملة درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالألف، وهي العملة الرسمية للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ باستثناء تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة التي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

لم يكن لتطبيق التفسيرات والمعايير الجديدة والمعدلة أدنى تأثير على المركز المالي للمجموعة أو أدانها خلال الفترة.

٤-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأغراض والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤-٣ الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات والمبادئ التي تم تطبيقها من قبل البنك عند إعداد بياناته المالية الموحدة المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. يتم الإفصاح عن تفاصيل تلك السياسات والمبادئ في الإيضاحات (٣(ه)، ٣(و)، ٣(ز)، ٣(ج)) في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكيد من التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ القياس المرحلي

تتمثل طبيعة عمل المجموعة بأن يتم تحقيق الإيرادات وتکبد المصروفات على نحو لا يتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ الاستحقاق، الذي يتطلب تسجيل الإيرادات والمصروفات عندما يتم اكتسابها أو تکبدتها وليس عند استلامها أو دفعها خلال السنة.

٦ أنواع وفئات الأدوات المالية

التصنيف المحاسبي والقيم العادلة

يبين الجدول أدناه تصنیف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية.

آخر بالتكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
٣٨٧,٦٧٩	-	-	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٢٤٨,٥٧١	-	-	المستحق من البنوك الأخرى
٨,١٦٠,٢٨٨	-	-	القرض والسلفيات إلى العملاء
-	-	-	الأوراق المالية التجارية - الأسهم المدرجة
-	١٤٧,٠٢٢	-	استثمارات في الأسهم
٦٧٠,٢٧٣	-	-	الصكوك/السندات / الأوراق التجارية
٤٧,٧٩٧	-	-	الفاندة مستحقة القبض
-----	-----	-----	الموجودات المالية
١٠,٥١٤,٦٠٨	١٤٧,٠٢٢	-	الودائع من البنوك الأخرى
=====	=====	====	الودائع من العملاء
٤٦,٠٢٥	-	-	الفاندة مستحقة الدفع
٨,٢٧٥,٣٢٤	-	-	
٩٤,٢٩٨	-	-	
-----	-----	-----	المطلوبات المالية
٨,٤١٥,٦٤٧	-	-	
=====	=====	=====	

بنك الاستثمار ش.م.ع.

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

٦ أنواع وفئات الأدوات المالية (تابع)

التصنيف المحاسبي والقيم العادلة (تابع)

آخرى بالتكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الموجودات المالية			
٤٣٤,٥٠٦	-	-	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٤٠٠,٦٥٦	-	-	المستحق من البنوك الأخرى
٨,١٤١,٣٥٤	-	-	القروض والسلفيات إلى العملاء
-	-	٥,٠٢١	الأوراق المالية التجارية - الأسهم المدرجة
-	-	٢٠٦,٨٢٤	استثمارات في الأسهم الصكوك/السندات
٦١٨,٩٢٣	-	-	الفاندة مستحقة القبض
٤٩,٠٥٠	-	-	
-----	-----	-----	
١٠,٦٤٤,٤٨٩	٢٠٦,٨٢٤	٥,٠٢١	
=====	=====	=====	
المطلوبات المالية			
٨,٥١٩,٣٧٦	-	-	الودائع من العملاء
٢٤,٣٢٢	-	-	الودائع من البنوك الأخرى
٧٨,٩٧٢	-	-	الفاندة مستحقة الدفع
-----	-----	-----	
٨,٦٢٢,٦٧٠	-	-	
=====	=====	=====	

ترى الإدارة أن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة لا تختلف بصورة جوهريّة عن قيمها الدفترية في هذه البيانات المالية.

٧ الأوراق المالية الاستثمارية

فيما يلي تفاصيل الاستثمارات:

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

استثمارات في أسهم مدرجة

موجودات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال

الإيرادات الشاملة الأخرى:

استثمارات في أسهم مدرجة

استثمارات في أسهم غير مدرجة

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة:

استثمارات في صكوك/سندات/أوراق تجارية

الإجمالي ألف درهم	دول مجلس التعاون الأخرى ألف درهم	الاستثمارات المحلية ألف درهم	
-	-	-	
١٣٥,٦٣٦	-	٧٧٨	١٣٤,٨٥٨
١١,٣٨٦	-	-	١١,٣٨٦
٦٧٠,٢٧٣	-	-	٦٧٠,٢٧٣
-----	-----	-----	-----
٨١٧,٢٩٥	-	٧٧٨	٨١٦,٥١٧
=====	=====	=====	=====

بنك الاستثمار ش.م.ع.

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

٧

الإجمالي ألف درهم	دول مجلس التعاون الأخرى ألف درهم	أخرى ألف درهم	الاستثمارات المحلية ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: استثمارات في أسهم مدرجة موجودات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى: استثمارات في أسهم مدرجة استثمارات في أسهم غير مدرجة موجودات مالية بالتكلفة المطافة: استثمارات في صكوك/سندات
٥٠٢١	-	-	٥٠٢١	
١١١.٣٩٢	-	١.١١٧	١١٠.٢٧٥	
٩٥.٤٣٢	٩٠.٣٤٩	-	٥٠٨٣	
٦١٨.٩٢٣	-	-	٦١٨.٩٢٣	
-----	-----	-----	-----	تشتمل سندات الملكية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على استثمارات في حقوق ملكية غير مدرجة محتفظ بها كاستثمارات استراتيجية في البنك الوطني الأول، لبنان بمبلغ ٩٠.٣ مليون درهم، وهو ما يعادل حصة بنسبة ١٥.٥٩٪ في البنك الوطني الأول. تم خلال الفترة بيع هذا الاستثمار إلى طرف خارجي مقابل مبلغ يبلغ ١٣٧.٨ مليون درهم، من إجمالي هذا المبلغ تم استلام ٣٣.٩ مليون درهم في حين أن المبلغ المتبقى البالغ ١٠٣.٩ مليون درهم مستحق القبض وقد تم قيده ضمن الموجودات الأخرى.
٨٣٠.٧٦٨	٩٠.٣٤٩	١.١١٧	٧٣٩.٣٠٢	
=====	=====	=====	=====	النظام المدرج للقيمة العادلة

يوضح الجدول أدناه تحليلًا للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المدرج للقيمة العادلة التي يتم في تصنيف قياسات القيمة العادلة:

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ الموجودات المالية

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - أسهم مدرجة القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - موجودات مالية
-	-	-	-	
١٤٧.٠٢٢	-	١١.٣٨٦	١٣٥.٦٣٦	
-----	-----	-----	-----	
١٤٧.٠٢٢	-	١١.٣٨٦	١٣٥.٦٣٦	
=====	=====	=====	=====	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الموجودات المالية

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - أسهم مدرجة القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - موجودات مالية
٥٠٢١	-	-	٥٠٢١	
٢٠٦.٨٢٤	-	٩٨.٨٠٩	١٠٨.٠١٥	
-----	-----	-----	-----	
٢١١.٨٤٥	-	٩٨.٨٠٩	١١٣.٠٣٦	
=====	=====	=====	=====	

بنك الاستثمار ش.م.ع.

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

المستحق من بنوك أخرى

٨

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ ألف درهم	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠ ألف درهم	
١.٢٨٤.٧٩٠	١.١٠٦.٢٩٣	إيداعات سوق المال
١١٥.٨٦٦	١٢٣.٠٩٦	بنود قيد التحصيل
-	٩.١٨٢	آخرى (الإيضاح ١-٨)
-----	-----	
١.٤٠٠.٦٥٦	١.٢٤٨.٥٧١	
=====	=====	
		فيما يلي التركز الجغرافي:
١.٣١٠.٨١٢	١.١٠٩.٣٠٧	داخل الإمارات العربية المتحدة
٨٩.٨٤٤	١٣٩.٢٦٤	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
١.٤٠٠.٦٥٦	١.٢٤٨.٥٧١	
=====	=====	

يتعين على البنك الاحتفاظ بمبلغ ٩.٢ مليون درهم (٢٥٪ من رأسمال الفرع في لبنان البالغ ٣٦.٧ مليون درهم) لدى مصرف لبنان (مصرف لبنان المركزي) ولا يكون هذا المبلغ متاحاً للاشطة اليومية لفرع في لبنان.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

١-٨

٩

يقوم البنك، في سياق الأعمال الاعتيادية، ببرام معاملات متعددة مع الأطراف ذات العلاقة بما في ذلك موظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التابعة لهم، إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين لديهم الصلاحية والمسؤولية عن تخطيط وتجهيز ورقابة انشطة البنك، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، بما في ذلك المدراء التنفيذيين وغير التنفيذيين لدى المجموعة. يتم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط متقد عليها بين الأطراف المعنية، وترى الإدارة أن تلك الشروط لا تختلف بشكل كبير عن الشروط التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى. فيما يلي حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة المستحقة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والمصروفات والإيرادات ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ الشركات المرتبطة	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠ موظفي الإدارة	٢٠١٢ ديسمبر ٣١ موظفي الإدارة	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠ موظفي الإدارة	القروض
موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	القروض القائمة في ١ يناير
٣٥٣.٠١٦	٧٧.٨٣٦	٣٦٨.٠٠٨	٥٩.٥٢٠	القروض المصدرة خلال الفترة / السنة المنتهية
٦٦.٧٩٢	٢٨.٣٧٥	٧٨.٢٠٥	٢١.٤٦٨	مبالغ القروض المُسددة خلال الفترة / السنة المنتهية
(٥١.٨٠٠)	(٤٦.٦٩١)	(٣٦.٥٤٣)	(٣٣.٥٩١)	القروض القائمة في
-----	-----	-----	-----	خطابات الاعتماد والضمادات القائمة
٣٦٨.٠٠٨	٥٩.٥٢٠	٤٠٩.٦٧٠	٤٧.٣٩٧	
=====	=====	=====	=====	
٣٢.٠٣٦	٤.٤٩٨	٢٩.٢٩٥	٤.٦٧٨	
=====	=====	=====	=====	

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، لم يتم الاعتراف بأى مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة إلى أطراف ذات علاقة (٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: لا شيء).

يتم سداد القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة على مدى سنة واحدة وتخصيص لفائدتها بمعدلات تتراوح من ٤.١٪ إلى ١٢٪ (٢٠١٢: ٦٪ إلى ١١٪). في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، يتم ضمان القروض والسلفيات القائمة المستحقة من أطراف ذات علاقة بموجب ودائع مرهونة بمبلغ ٣٦٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٣٥.٧ مليون درهم).

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٩

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ الشركات المرتبطة		٢٠١٣ سبتمبر ٣٠ الشركات المرتبطة		
موظفي الإدارة	موظفي الإداره	موظفي الإدارة	موظفي الإداره	
الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	الودائع في ١ يناير
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الودائع المستلمة خلال الفترة / السنة المنتهية
ودائع قصيرة الأجل وودائع لأجل		ودائع قصيرة الأجل وودائع لأجل		الودائع المسددة خلال الفترة / السنة المنتهية
٨٠٤,١٩٧	٢٤٢,٥٩٣	٩٥٨,٠٧٢	٣٠٣,٠٧٤	الودائع في
٢٠٠,١٢٩	١٢٨,٩٥٧	٥٤,٩٥٩	٧٧,٧٢١	
(٤٦,٢٥٤)	(٦٨,٤٧٦)	(٩٨,٢٩٠)	(٤٤,٢٢٢)	
=====	=====	=====	=====	
٩٥٨,٠٧٢	٣٠٣,٠٧٤	٩١٤,٧٤١	٣٣٦,٥٧٣	
=====	=====	=====	=====	

٢٠١٢ سبتمبر ٣٠ الشركات المرتبطة		٢٠١٣ سبتمبر ٣٠ الشركات المرتبطة		
موظفي الإدارة	موظفي الإداره	موظفي الإدارة	موظفي الإداره	
الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	الرئيسيين	إيرادات الفوائد المكتسبة لفترة ٩ أشهر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	مصاريف الفوائد لفترة ٩ أشهر
١٧,٥٠٠	٤,٤٦٤	١٨,٥٩٩	٢,٣٥٥	
=====	=====	=====	=====	
١٥,٢١٥	٤,٣١٠	٢١,٥٦٣	٨,٤٦٨	
=====	=====	=====	=====	

فترة التسعة أشهر	فترة التسعة أشهر	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين
المنتهية في	المنتهية في	الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل
٢٠١٢ سبتمبر ٣٠	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠	تعويضات نهاية الخدمة
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٩٧٣	٨,٦١٠	
٢٠٦	٢٧٥	
=====	=====	
٨,١٧٩	٨,٨٨٥	
=====	=====	

رأس المال ١٠

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، تألف رأس المال المجموعة المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل البالغ ١,٣١٢,٥ مليون درهم من ١,٣١٢,٥ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: تألف رأس المال البالغ ١,٢٥٠ مليون درهم من ١,٢٥٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد).

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

١١ التحليل حسب القطاع

تقوم المجموعة بإدارة عملياتها في منطقة جغرافية واحدة، الإمارات العربية المتحدة، وتنشأ نتائجها بصورة عامة من الأعمال المصرفية التجارية، وأنشطة الخزينة والأنشطة الاستثمارية. يوضح الجدول التالي إيرادات القطاعات وصافي الأرباح ومصروفات رأس المال والاستهلاك لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، بالإضافة إلى معلومات حول الموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		فترة الثلاثة أشهر المنتهية
الأعمال	الأعمال	المصرفية	المصرفية	التجارية	التجارية	الاستثمارات	الاستثمارات	٢٠١٣
أعمال الخزينة	أعمال الخزينة	التجارية	التجارية	الإجمالي	الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإجمالي	الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٢٥,٥٣٦	٤٣,٧٨٧	٣٨١,٧٤٩	٤٥٧,٥٢٩	٥٦,١٦٢	٤٠١,٣٦٧	صافي إيرادات الفاندة والإيرادات الأخرى		
(٦٩,٠١٢)	-	(٦٩,٠١٢)	(٩٨,٥٠٣)	(١,٨٢١)	(٩٦,٦٨٢)	خسائر انخفاض القيمة		
٢٥٦,٠١٣	٤٠,٦٨٠	٢١٥,٣٣٣	٢٥٠,٦٤٤	٥١,٧٠٥	١٩٨,٩٣٩	أرباح الفترة		
١٧,٦٨٩	-	١٧,٦٨٩	٢٧,٨٦٢	-	٢٧,٨٦٢	مصروفات رأس المال حسب القطاع		
٤,٤٨٦	-	٤,٤٨٦	٤,٤٥١	-	٤,٤٥١	الاستهلاك حسب القطاع		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		إجمالي الموجودات حسب القطاع		
١١,٤٩,٥٧٢	٢,٦٥٦,٨٣٠	٨,٧٥٢,٧٤٢	١١,٤٧٧,١١٣	٢,٥٠٧,١٧١	٨,٩٦٩,٩٤٢	إجمالي المطلوبات حسب القطاع		
٩,٠٦٢,٨٥٩	١٥,٤٠٣	٩,٠٤٧,٤٥٦	٨,٩٧٨,٥٧٤	٢٣,٤٧٣	٨,٩٤٥,١٠١			

١٢ ربحية السهم

ترتكز ربحية السهم الأساسية على الأرباح النسبية إلى المساهمين العاديين للبنك والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	الأرباح النسبية إلى المساهمين العاديين
ألف درهم	ألف درهم	عدد الأسهم بالآلاف
٢٥٦,٠١٣	٢٥٠,٦٤٤	الأرباح النسبية إلى المساهمين العاديين
١,٣١٢,٥٠٠	١,٣١٢,٥٠٠	١,٣١٢,٥٠٠
٠,٢٠	٠,١٩	٠,٢٠
====	====	٠,١٩

تم تعديل ربحية السهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ بناءً على أسهم المنحة المصدرة خلال الفترة البالغ عددها ٦٢,٥ مليون سهم.

بنك الاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)

١٣ الارتباطات والالتزامات الطارئة

٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ سبتمبر ٣٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨٤,٨٠١	٥٠٩,٨٩٢	خطابات اعتماد
٤,٤٣٩,٨٦٢	٥,١٣٧,٥٥٩	خطابات ضمان
-	٢,٣٦٩	ارتباطات صرف عملات أجنبية وارتباطات عقود آجلة
١,٥٧٩,٥٢٠	١,٨٩٨,٣٣٥	ارتباطات تقديم ائتمان
=====	=====	
٦,٤٠٤,١٨٣	٧,٥٤٨,١٥٥	
=====	=====	